

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions**  
**- TPSGC**  
**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**  
**Place du Portage, Phase III**  
**Core 0A1 / Noyau 0A1**  
**Gatineau, Québec K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Defence Communications Division. (QD)  
11 Laurier St./11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III, 8C2  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Medium Range Radar (MRR)	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W8476-133817/E	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 016
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W8476-133817	<b>Date</b> 2014-07-28
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$QD-023-24350	
<b>File No. - N° de dossier</b> 023qd.W8476-133817	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2014-09-16</b>	<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> Specified Herein - Précisé dans les présentes <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input checked="" type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Bright, James	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 023qd
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-6181 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-0636
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

**Cet amendement fait référence à la Demande de proposition (DDP) du RMP, numéro W8476-133817/E.**

*Cette modification est soulevée pour modifier la DDP du RMP afin d'y incorporer les mises à jour des Clauses du Guide des CCUA et, lorsqu'applicable, modifier la DDP en fonction de ces mises à jour.*

**1. SUPPRIMER TOUTES LES RÉFÉRENCES À**

Instructions uniformisées - biens ou services - besoins concurrentiels (2014-03-01) 2003

**INSÉRER**

Instructions uniformisées - biens ou services - besoins concurrentiels (2014-06-26) 2003

**2. SUPPRIMER TOUTES LES RÉFÉRENCES À**

A9130T (2011-05-10), Programme des marchandises contrôlées

**INSÉRER**

A9130T (2014-06-26), Programme des marchandises contrôlées - soumission

**3. SUPPRIMER TOUTES LES RÉFÉRENCES À**

B1000T (2007-11-30), Condition du matériel

**INSÉRER**

B1000T (2014-06-26), Condition du matériel – soumission

---

**4. SUPPRIMER TOUTES LES RÉFÉRENCES À**

B4051T (2008-05-12), État détaillé d'approvisionnement

**INSÉRER**

B4051T (2014-06-26) État détaillé d'approvisionnement - contrat

**5. SUPPRIMER TOUTES LES RÉFÉRENCES À**

2030 (2013-06-27), Conditions générales - besoins plus complexes de biens

**INSÉRER**

2030 (2014-06-26), Conditions générales - besoins plus complexes de biens

**6. SUPPRIMER TOUTES LES RÉFÉRENCES À**

C0307C (2008-05-12), État des coûts

**INSÉRER**

C0307C (2014-06-26) État des coûts - services de réparation et de révision

**7. SUPPRIMER TOUTES LES RÉFÉRENCES À**

A9131C (2011-05-16), Programme des marchandises contrôlées

**INSÉRER**

A9131C (2014-06-26), Programme des marchandises contrôlées – contrat

---

**8. SUPPRIMER TOUTES LES RÉFÉRENCES À**

B4055C (2008-05-12), Avis de changement de matériel

**INSÉRER**

B4055C (2014-06-26), Avis de changement de matériel - contrat

**9. SUPPRIMER TOUTES LES RÉFÉRENCES À**

D2025C (2008-12-12), Matériaux d'emballage en bois

**INSÉRER**

D2025C (2013-11-06), Matériaux d'emballage en bois

**10. SUPPRIMER TOUTES LES RÉFÉRENCES À**

D5510C (2012-07-16), Autorité de l'assurance de la qualité (Ministère de la Défense nationale) - entrepreneur établi au Canada

**INSÉRER**

D5510C (2014-06-26), Autorité de l'assurance de la qualité (Ministère de la Défense nationale) - entrepreneur établi au Canada

**11. SUPPRIMER TOUTES LES RÉFÉRENCES À**

2035 (2013-06-27), Conditions générales - besoins plus complexes de services

**INSÉRER**

2035 (2014-06-26), Conditions générales - besoins plus complexes de services

**TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DE LA SOLICITATION  
RESTENT INCHANGÉS**